

# Haulotte

## EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

(Déclaration CE de conformité, EC declaration of conformity)

Fabrikant en degene die gemachtigd is het technisch dossier samen te stellen:

(Fabricant et personne autorisée à constituer le dossier technique / Manufacturer and person authorised to compile the technical file)

**Haulotte Arges SRL**  
**Punctul Bardicea**  
**Titesti, judet Arges**  
**117754 Sat Valea Stanii, nr 277B**  
**ROMANIA**

**Product Safety Manager**  
**HAULOTTE Group**  
**La Péronnière BP 09**  
**42152 L'HORME Cedex**  
**FRANCE**

Verklaart dat de machine zoals hieronder beschreven:

(Déclare que la machine décrite ci-dessous / Declares that the technical installation described below)

### Hoogwerker of Platform voor personen op scharnierende arm

(Nacelle ou Plate-forme mobile élévatrice de personnes, Lifting device or mobile elevating work platform)

Machine met de commerciële naam (machine au nom commerciale / Machine with the commercial name) **HA16 RTJ PRO**

in vergelijking met het type (conforme au type / in compliance with the type) **HA16 RTJ PRO**

Serienummer (Numéro de série, Serial number): **2000684**

- Voldoet aan de bepalingen van de machinerichtlijn 2006/42/CE

(Se conforme aux dispositions de la directive machine 2006/42/CE / Conforms to the provisions set out in the EC Machinery Directive 2006/42/EC).

Certificaatnummer (N° de certificat, Certificate no): **0062 5180 760 04 14 0266**

Deze machine is gelijk aan het model die het voorwerp was van een CE-typeonderzoek door de aangemelde instantie:

(Cette machine est identique au modèle ayant fait l'objet d'un examen CE de type par l'organisme notifié / This machinery is identical to the model that was tested in an EC type-examination by the appointed body)

Aangemelde instantie (Organisme certifié, Authorised certification body):

**BUREAU VERITAS n° 0062**  
**Immeuble Optimum, 67-71 Bd du Château**  
**92200 NEUILLY SUR SEINE**

- Voldoet eveneens aan de bepalingen van richtlijn 2000/14/CE betreffende geluidsemissie voor uitrusting in het milieu bij buitengebruik.

Se conforme également aux dispositions de la directive 2000/14/CE concernant l'émission de bruit par l'équipement dans l'environnement en utilisation extérieure / is also in accordance with the clauses contained in the EC Outdoor Noise Directive 2000/14/EC).

- Meetmethode (Méthode de mesure / Measuring methods) **Annex III-B**
- LWA, gegarandeerd akoestisch krachtniveau (Niveau de puissance acoustique garantie) **104 dB**
- LWA, maximum akoestisch krachtniveau (Niveau de puissance acoustique maximum) **100/102 dB**

- Voldoet eveneens aan de bepalingen van richtlijn 2004/108/EEC betreffende de elektromagnetische compatibiliteit.

(Se conforme également aux dispositions de la directive 2004/108/CE concernant la compatibilité électromagnétique / is in accordance with the provisions contained in EEC Directive no. 2004/108/CE on electromagnetic compatibility)

- Richtten zich naar de belangrijkste eisen van de volgende geharmoniseerde normen : EN 280

(Se conforme aux principales exigences des normes harmonisées suivantes : EN 280 / also fulfils the principal requirements of the following harmonised standards: EN 280)

Sat Valea Stanii, nr 277B  
Date: 21/07/15

P. Trzcinski  
Division Director

**Haulotte**  
**ARGES**  
Titesti, Sat Valea Stanii nr. 277B, Jud. Arges  
C.I.F.: RO16984962

Deze verklaring is conform de eisen van bijlage II-a van de richtlijn van de raad 2006/42/EEC. Iedere wijziging van de hierboven beschreven machine maakt dat deze verklaring nietig wordt.

Cette déclaration est conforme aux exigences de l'annexe II-a de la directive 2006/42/CE. Toute modification de la machine décrite ci-dessus rendrait cette déclaration caduque. This declaration conforms with the requirements of annex II-A of the directive 2006/42/EEC. Any modification to the above described machine violates the validity of this declaration.



### HOOGWERKER

(ELEVATEUR DE PERSONNEL, ELEVATING WORK PLATFORM)

Fabrikant (Constructeur, Manufacturer) : HAULOTTE Group  
Model (Modèle, Type) : HA16 RTJ PRO  
Serie nummer (N° de série, Serial N°) : 2000684  
Hefvermogen (Capacité, Capacity) : 230 kg

#### TEST RAPPORT

(COMPTE RENDU DES EPREUVES, TESTING REPORT)

#### STATISCHE TEST

(EPREUVES STATIQUES, STATIC TEST)

| Overcapaciteit %<br>(Surcharge %, Overload %) | Toegepaste belading<br>(Charge appliquée, Load applied) | Duur<br>(Durée, Time)                   | Resultaat (Résultat, Results)                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 25                                            | 290 kg                                                  | 15 minuten minimum<br>(minutes minimum) | Naar tevredenheid : geen permanente vervorming geconstateerd<br>(Satisfaisant : aucune déformation permanente n'a été constatée, Satisfactory : no permanent deformation has been noted)<br><br>Hydraulische dichtheid : naar tevredenheid<br>(Etanchéité hydraulique satisfaisante, Hydraulic tightness : satisfactory) |

#### DYNAMISCHE TEST

(EPREUVES DYNAMIQUES, DYNAMIC TEST)

De testbelading is verplaatst in alle toegestane posities conform de juiste verdeling en belading.

(La charge d'épreuve a été déplacée dans toutes les positions permises par la disposition des lieux et l'encombrement de la charge, The testing load has been displayed in all positions allowed by the arrangement of the places and by the capacity of the load)

| Overcapaciteit %<br>(Surcharge %, Overload %) | Toegepaste belading<br>(Charge appliquée, Load applied) | Uitgevoerde bewegingen<br>(Mouvements utilisés, Movements carried out)                                                                                                                 | Resultaat<br>(Résultat, Results)                  |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 10                                            | 250 kg                                                  | Alle bewegingen van de arm en verplaatsing van de machine<br>(Tous les mouvements des bras et translation de l'appareil, All the movements of the arm and translations of the machine) | Naar tevredenheid<br>(Satisfaisant, Satisfactory) |

#### TEST RESULTAAT

(RESULTATS DES EPREUVES, TESTING RESULT)

De machine heeft alle statische en dynamische beproevingen zonder problemen doorstaan.

Goed functioneren van de werkmechanismen : efficiënte werking van alle onderdelen en met name de remmen en snelheidbegrenzing.

L'appareil a subi les épreuves statiques et dynamiques sans défaillance. Bon fonctionnement des mécanismes, bonne efficacité des différents dispositifs et notamment des freins et limiteurs de course, The machine went through all the static and dynamic tests without failure. Good operating mechanism : good efficiency of the different devices and above all the brakes and speed limiter.

De machine is getest in onze fabriek te Sat Valea Stanii, nr 277B op : 21/07/15

(La machine a été testée en nos usines de Sat Valea Stanii, nr 277B le 21/07/15)

The machine has been tested in our works in Sat Valea Stanii, nr 277B on 21/07/15)

Le Responsable Qualité Division  
Florin ARVUN

Indien er geen plaatselijke regelgeving bestaat, moet de machine minstens eenmaal per jaar nagekeken worden door een erkende instantie of een gekwalificeerde persoon. Deze verklaring moet vergezeld gaan van een certificaat die een voorwaarde is voor het in gebruik houden van de machine.

En l'absence de réglementation locale, la machine doit être vérifiée au moins une fois par an par un organisme agréé ou une personne qualifiée. Cette vérification doit faire l'objet d'un certificat qui conditionne le maintien en service de la machine.

If local rules do not exist, the machine must be checked at least once a year by an Authorised Certification Body or a qualified person. This checkout must be concretised by a certificate which enables machine's operation.

